



# YOU CAN OPT OUT KNOW YOUR RIGHTS

---

**Многие родители обеспокоены влиянием обязательного в штате стандартизированного тестирования на своих детей. Ассоциация учителей Калифорнии предлагает данную информацию для того, чтобы родители знали свои права в плане отказа от важного тестирования для своих детей.**

---

**Что такое Система CAASPP?** Оценивание успеваемости учащихся Калифорнии (CAASPP) – это система обязательных и факультативных оцениваний в штате. В настоящее время она включает три обязательных теста: Smarter Balanced Assessments, California Alternate Assessments и California Science Assessments. Smarter Balanced Assessments проводятся по английскому языку, гуманитарным наукам и математике для учащихся 3-8 и 11 классов. Подробнее узнать о CAASPP можно на <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca>.

**Могут ли родители отказаться прохождения их ребенком тестирования штата?** Да. [Параграф 60615 Образовательного кодекса Калифорнии](#) разрешает одному из родителей или опекуну подать в администрацию школы письменное заявление об освобождении его или ее ребенка от любых или всех компонентов обязательного в штате оценивания. [Параграф 852 раздела 5 Свода нормативных актов Калифорнии](#) также устанавливает, что родители или опекуны могут ежегодно подавать в школу письменное заявление об освобождении их ребенка от любых или всех компонентов CAASPP в учебном году.

**Как родителям отказаться от стандартизированного тестирования своих детей?** Уточните детали в своем школьном округе, но, как правило, родители пишут письмо управляющему или директору школы, уведомляя, что их ребенок не будет участвовать в конкретном тесте (указать тест) в этом году, и просят школу принять меры к тому, чтобы их ребенок был занят чем-то полезным во время тестирования.

**Как отказ от тестирования повлияет на оценки или успеваемость моего ребенка?** В настоящее время отсутствуют какие-либо официальные последствия для учащихся, которые не участвуют в Smarter Balanced Assessments или в других обязательных тестах штата.

**Является ли отказ от тестирования законным?** Да. В то время как существуют федеральные законы, обязывающие штаты проводить эти тесты как минимум для 95% соответствующих критериям учащихся, Закон об успешности каждого ученика (ESSA) признает право родителей отказываться от тестирования в штатах, где приняты законы об отказе. Параграф 60615 Образовательного кодекса Калифорнии разрешает одному из родителей или опекуну подать в

**БОЛЬШЕ НА СТР. 2 >>>**

администрацию школы письменное заявление об освобождении его или ее ребенка от любых или всех компонентов обязательного в штате оценивания. Параграф 852 раздела 5 свода нормативных актов Калифорнии устанавливает, что родители или опекуны могут ежегодно подавать в школу письменное заявление об освобождении их ребенка от любых или всех компонентов CAASPP в учебном году.

**Что будет делать мой ребенок во время проведения тестов?** Большинству учащихся в это время предлагаются альтернативные учебные занятия.

**Что если родители подают заявление об отказе уже после того, как тестирование CAASPP началось?** Если заявление родителей подано после начала тестирования, все заполненные тесты оцениваются и их результаты сообщаются родителям или опекуну и заносятся в досье ученика.

**Отражается ли отказ в финансовом плане на моей школе или округе?** Согласно ESSA, федеральное правительство может отказать в финансировании тем штатам, которые опускаются ниже порога 95%, и поощряет штаты применять свои собственные санкции к местным округам. До сих пор штат ни разу не был лишен федерального финансирования, и в настоящее время в Калифорнии отсутствуют санкции против местных школьных округов, не соответствующих порогу.

**Какова позиция СТА в отношении тестирования?** СТА считает, что оценивания необходимы для информирования преподавателей и улучшения успеваемости учащихся. Они не предназначены для «навешивание бирок» на учащихся или школы. Тесты штата должны соответствовать возрасту и предмету, а также исключать предвзятость в культурном, расовом, гендерном, социально-экономическом и языковом аспекте. Реальная картина успеваемости и развития учащегося всегда формируется с помощью многочисленных измерений и никогда не зависит от результата только одного теста.

**Что я могу сделать для содействия обучению через тестирование?** Свяжитесь с местным комитетом образования, РТА, советом школы и правлением школы и поделитесь своими взглядами. Совместно с учителями и родителями вашего округа разработайте План контроля и ответственности на местах (LCAP) с акцентом на обучение через тестирование.

**Где я могу получить дополнительную информацию?** Больше информации можно получить в таких организациях как СТА ([www.cta.org](http://www.cta.org)), National Education Association ([www.nea.org](http://www.nea.org)), FairTest ([www.fairtest.org](http://www.fairtest.org)), Parents Across America ([www.parentsacrossamerica.org](http://www.parentsacrossamerica.org)) и United Opt Out ([www.unitedoptout.com](http://www.unitedoptout.com)).